

Le premier nombre qui figure dans les télégrammes après le nom du lieu d'origine est un numéro d'ordre, le second indique le nombre de mots taxes, les autres désignent la date et l'heure du dépôt.

Dans le service intérieur et dans les relations avec certains pays étrangers, l'heure de dépôt est indiquée au moyen des chiffres de 0 à 24.

Voir au dos la signification des principales indications qui peuvent, éventuellement, figurer en tête de l'adresse.

Indications de service.

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi

No 2E. 1864



P. 301 M

L'État n'est soumis à aucune responsabilité à raison du service de la correspondance privée par la voie télégraphique (Loi du 29 Nov. 1900)

ORIGINE	NUMÉRO	NOMBRE DE MOTS	DATE	HEURE	MENTIONS DE SERVICE
---------	--------	----------------	------	-------	---------------------

190 ANKARA 279 35/34 5 1331 = VOIE TSF = CTF CK33/32 =

= METİN TOKER HAKINDAKİ TELUNMUHATABI SAYIN URGUPLUDUR STOP

GORULENLUZUM UZERINE CEKILMIS OLDUGU ASIKARDIR STOP

ISTEDIGINIZ IZAHATIN ANCAK BUNDAN IBARET OLMASI ZARURETINI

TAKDIR BUYURACAGINIZDAN EMINIM STOP HURMETLER STOP ETILI =

AGENTOLIE =

Pour tout renseignement concernant ce télégramme s'adresser au bureau distributeur

AR = Remettre contre reçu.  
D = Urgent.  
FS = Faire suivre.  
JOUR = Ne remettre que le jour.  
MP = Remettre en mains propres.  
NUIT = Remettre même la nuit.  
(si le bureau d'arrivée est ouvert)

Signification des principales indications qui peuvent éventuellement  
←————— figurer en tête de l'adresse —————→

OUVERT = Remettre ouvert.  
PC = Accusé de réception.  
RPx = Réponse payée x francs.  
TC = Télégramme collationné.  
TÉLÉPHONE = A téléphoner à  
l'arrivée.  
XPx = Exprés payé x francs.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE **TÉLÉGRAMME** POSTES - TÉLÉGRAPHES - TÉLÉPHONES

ZIYAT EBUZZIYA EUROPE STRASBOURG

LE PORT EST GRATUIT dans l'agglomération du bureau d'arrivée.  
Le facteur doit délivrer un récépissé à souche lorsqu'il est chargé de recouvrer une taxe.

20+17.

5-XII-

A DÉ

Le premier nombre qui figure dans les télégrammes après le nom du lieu d'origine est le numéro d'ordre, le second indique le nombre de mots taxés, les autres désignent la date et l'heure de dépôt

Dans le service intérieur et dans les relations avec certains pays étrangers, l'heure de dépôt est indiquée au moyen des chiffres de 0 à 24.

Voir au dos la signification des principales indications qui peuvent, éventuellement, figurer en tête de l'adresse.

Indications de service.

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi

No 2E.1864



CONFIRMATION SUIVRA SI NECESSAIRE POUR NBRE DE MOTS V TSF =

76 ANKARA 150 29 27 1043

= ILK TEL YIRMI IKI CEYREKTE ISTANBULA GELDI STOP BIN LIRALIK  
DOVIZ BUGUN URGUPLU NAMINA CIKACAK STOP DULGER DEN MALUMAT

ALINIZ STOP HURMETLER = ZIYA GEVHER ++

Pour tout renseignement concernant ce télégramme s'adresser au bureau distributeur

AR = Remettre contre reçu.  
D = Urgent.  
FS = Faire suivre.  
JOUR = Ne remettre que le jour.  
MP = Remettre en mains propres.  
NUIT = Remettre même la nuit.  
(si le bureau d'arrivée est ouvert)

Signification des principales indications qui peuvent éventuellement  
←————— figurer en tête de l'adresse —————→

OUVERT = Remettre ouvert.  
PC = Accusé de réception.  
RPx = Réponse payée x francs.  
TC = Télégramme collationné.  
TÉLÉPHONE = A téléphoner à  
l'arrivée.  
XPx = Expres payé x francs.

181

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE **TÉLÉGRAMME** POSTES - TÉLÉGRAPHES - TÉLÉPHONES

ZIYAD EBUZZIYA EUROPE STRASBURG

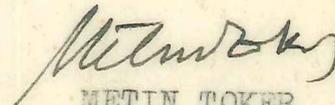
LE PORT EST GRATUIT dans l'agglomération du bureau d'arrivée.  
Le facteur doit délivrer un récépissé à souche lorsqu'il est chargé de recouvrer une taxe.

A DÉCHIRER

STRASBURG

4-12-51

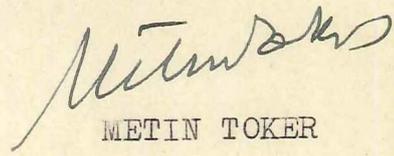
KONSEY ÇALIŞMALARI DEVAMINCA YANI 16 GÜNLÜK MESAIYE MUKABİL  
EWELCE ANLAŞILMIŞ BULUNAN 500 TÜRK LİRALIK ÜCRET ÜZERİNDEN  
STRASBURGDA 25 KASIM - 3 ARALIK TARİHLERİ ARASINDAKİ 9  
GÜNLÜK MESAI KARSILIGI 279 TÜRK LİRASI MUKABİLİ 34 BIN  
FRANK VE PARİSE GİDİŞ - DÖNÜŞ İKİNCİ MEVKİ TREN ÜCRETİ  
OLARAK 6000 FRANGI - KI CEMAN YEKUN 40000 FRANK - KONYA  
MİLLETVEKİLİ ZİYAD EBÜZZİYADAN ALDIM

  
METİN TOKER

STRASBURG

4-12-51

KONSEY ÇALIŞMALARI DEVAMINCA YANI 16 GÜNLÜK MESAIYE MUKABİL  
EWELCE ANLASHILMIS BULUNAN 500 TÜRK LİRALIK ÜCRET ÜZERİNDEN  
STRASBURGDA 25 KASIM - 3 ARALIK TARİHLERİ ARASINDAKİ 9  
GÜNLÜK MESAI KARSILIGI 279 TÜRK LİRASI MUKABİLİ 34 BİN  
FRANK VE PARISE 66 İDİS - DÖNÜŞ İKİNCİ MEVKİ TREN ÜCRETİ  
OLARAK 6000 FRANGI - KI CEMAN YEKÜN 40000 FRANK - KONYA  
MİLLETVEKİLİ ZİYAD EBUZZİYADAN ALDIM

  
METİN TOKER

اتاندرک قەروما  
قەدەنە طەلا سەبە

WILLETVEKILII SIYAD EBUNSIYADAN ALDIDA  
GIBRALTAR 8000 FRANKI - KI CEMALIN YEKUN FODBO FRANK - KONYA  
FRANKI 10000 FRANKI - DOMUS IKINCI MEVKEI TRIN UCRETI  
GIBRALTAR MESAI KARSILIGI 500 TLIRK TIRAGI MUKABILI 30 BIN  
STRASBURGDA 52 KASIM - 3 AHALLIK TARIHINDE ANASINDAKI 2  
EMELCE ANLASHILMIS BULUNAN 500 TLIRK FIZALIK UCRET UZAKINDEN  
KONSEY CALISMAALARI DEVAALINCA YANI 18 QUNLUK MESAIYEV MUKABILI

WELIN TOKER  
*[Handwritten Signature]*

STRASBURG 17-15-21

no 201/194

Konfederatsiya Alimi

10/12/21

5. Tanklı telimiyi almıştır. Stop

Yakinen tanıdığıın sizin böyle bir

~~mevzu~~ <sup>velin</sup> müyalanayacağını bildiyorum.

Stop Dikte mahsulü olduğuna kan

bulduğum meali, <sup>sahibini</sup> yazdırana iade

iade ediyorum. Stop - Bu telimin <sup>sureti</sup>

sayı Uçupluğuz vermiştir. Stop - Hummet

E kiyyize

4) Puis-je faire une suggestion? Serait-il possible de réduire certains tarifs douaniers américains?

Je sais que c'est une question délicate, car elle heurte de puissants intérêts financiers qui peuvent alléguer des barrières douanières européennes pour s'excuser eux-mêmes. Mais l'Europe a peu de chances de combler le déficit en dollars si l'Amérique n'apporte pas quelques modifications à sa politique tarifaire actuelle. Du reste, cette réduction serait plus équitable pour le consommateur américain que le maintien des tarifs douaniers et l'obligation de payer ensuite des impôts excessifs pour sauver l'Europe de la faillite. En outre, si le mécanisme des investissements publics et privés qui existait avant la guerre devait fonctionner de nouveau, les Etats-Unis pourraient répartir les dollars indispensables sans avoir recours à la procédure de la charité internationale, si coûteuse, et qui nécessite des mesures administratives d'une telle complexité. L'Europe n'a plus d'or. Elle ne peut donc payer ce qu'elle achète aux Etats-Unis qu'en vendant des marchandises: il n'y a pas d'autre moyen pour elle de se procurer les dollars dont elle a besoin.

Que peut faire l'Europe à son tour? La clef de tout le problème est indubitablement l'accroissement de la production européenne. Nous connaissons tous sans aucun doute la déclaration du Conseil des Ministres de l'O.E.C.E. en date du 29 août. Les Gouvernements européens ont alors décidé, et ici je cite, "d'augmenter la production globale de l'Europe occidentale de 25% au cours des cinq prochaines années". En d'autres termes, en dépit de tous les changements survenus, nous espérons réaliser de nouveau en 1951-1956, sans l'Aide Marshall, la même augmentation que celle que nous avons réalisée avec l'Aide Marshall entre 1947 et 1950. Cela signifie que nous avons de nombreuses difficultés à surmonter; je n'en mentionnerai que deux.

Nous devons augmenter notre rendement. A ce propos, nous ne devons pas oublier l'immense mérite des soixante équipes de "productivité", qui nous ont fourni une documentation extrêmement précieuse sur les procédés techniques américains les plus récents. Nous sommes très reconnaissants de la coopération que l'Amérique nous a apportée dans ce domaine.

Nous devons augmenter la production de certaines matières premières clefs. Le troisième rapport de l'O.E.C.E. signale notamment le charbon, le coke, le minerai de fer de haute teneur et la ferraille, ainsi que les métaux non ferreux, spécialement le cuivre. Pour ne parler que du charbon, les importations ont atteint, durant la seconde moitié de 1951, un rythme d'environ 17 millions de tonnes, dont le coût va nous revenir à plus d'un milliard de dollars; et, je tiens à le souligner, un milliard de dollars prélevés sur nos précieuses ressources en dollars.